

**Zeitschrift:** Übermittler = Transmissions = Transmissioni

**Herausgeber:** Eidgenössischer Verband der Übermittlungstruppen; Schweiz.  
Vereinigung der Feldtelegrafen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 4 (1996)

**Heft:** 2

**Artikel:** Umbauarbeiten an den Lieferwagen Pinzgauer

**Autor:** Gasser, Richard

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-571008>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

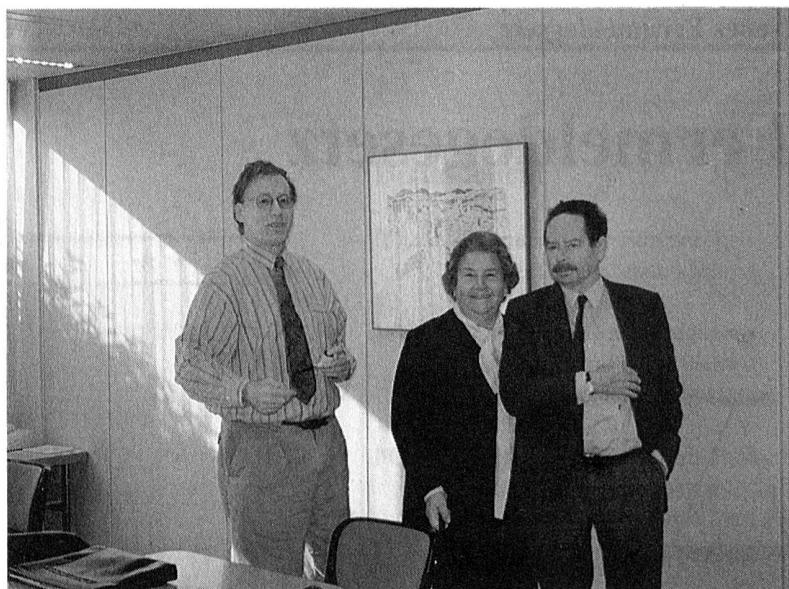
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

teilt wird. Nach einigen Diskussionen, entschied sich die Mehrheit dafür, dass man erst mit 20 Jahren Aktivmitglied werden kann.

### **Sektion Genf**

Der Vertreter der Sektion Genf kritisierte einmal mehr, dass im UEBERMITTLEMENTER die französischsprachige Region zu kurz käme. Leider ist es aber so, dass die Berichterstattung aus den Westschweizer Sektionen eher dürftig sind und das der ZV bereits seit längerer Zeit einen Regionalredaktor sucht, welcher nicht nur die Korrekturen, sondern auch Berichte über Anlässe und Veranstaltungen erstellt. Der ZV ist aber bestrebt, diesen Misstand zu beheben.

Kurz vor 14.00 Uhr konnte der Zentralpräsident die Konferenz als geschlossen erklären.



*Ehrenmitglieder Walter Brogle, Maria Eschmann und Leo Wyss*

---

### **EMD Information**

## **Umbauarbeiten an den Lieferwagen Pinzgauer**

**Beim Unterhalt der seit den 70er Jahren im Einsatz stehenden Lieferwagen wurden Mängel an den Radflanschverschraubungen festgestellt.**

**Aufgrund des Sicherheitsaspektes werden diese ab anfangs 1996 bei allen Pinzgauern überarbeitet. In erster Priorität werden die Fahrzeuge mit Spezialaufbauten (Sanitäts-, Funk- und Reparaturwagen) und in zweiter Priorität die Lieferwagen mit Blachenverdeck umgebaut. Die Truppe erhält vorübergehend für die Dienstleistungen andere Fahrzeugtypen, ab Oktober 1996 sind die Einschränkungen behoben.**

Die Unterhaltsinstanz stellte an den Lieferwagen defekte Radflanschverschraubungen fest, die so rasch als möglich ersetzt werden müssen. Die nötigen Massnahmen zur Behebung dieser Schwachstelle wurden zusammen mit der Firma Steyr-Daimler-Puch definiert. Der Materialaufwand

für die Umbauaktion von rund 3500 Fahrzeugen ist mit rund 1 Mio. Franken veranschlagt, das heisst pro Rad ca. 40 Franken.

Die restlichen Pinzgauer werden voraussichtlich im Rahmen des Motorisierungskonzeptes 95 der Liquidation zugeführt.

### **Auswirkung auf die Ausbildung**

Bis nun genügend umgebauten Fahrzeuge verfügbar sind, werden der Truppe durch die KMV anstelle der Lieferwagen 1 t gl 4x4 Pinzgauer neu Personenwagen 8Pl. gl.4x4 Puch abgegeben.

Anstelle der Lieferwagen 1,5 t gl. 6x6 Pinzgauer werden neu Lieferwagen 1,5 t gl. 4x4 Unimog S zur Verfügung gestellt.

Ab Februar 1996 wird mit der Umbauaktion begonnen. Pro Monat werden rund 240 Pinzgauer umgebaut. In der ersten Serie werden je 100 Pinzgauer 4x4 und 6x6 und anschliessend die Spezialfahrzeuge be-

rücksichtigt. Falls bei besonderen Verhältnissen (schmale Zufahrten zu Schiessplätzen oder fehlenden Fahrrern) der Einsatz von Lieferwagen 1,5 t gl. 4x4 Unimog S nicht möglich ist, kann die Abgabe von Lieferwagen 1,5 t gl. Pinzgauer beantragt werden. Sofern die Dispositionsstelle bereits über genügend umgebauten Fahrzeuge verfügt, werden selbstverständlich die beantragten Fahrzeuge mit der Fahrzeugbestätigung bereitgestellt werden.

Ab Oktober 1996 können die Truppenbedürfnisse ohne Einschränkungen wieder abgedeckt werden.

Weiter Auskünfte erteilt:  
Richard Gasser  
Vizedirektor Bereich Technik  
Tel. 033 28 36 01